

DESDE NUEVA YORK

El caliz envenenado

La República del Ecuador, y principalmente la ciudad de Quito, después de un mes de intensa actividad religiosa, ha celebrado las Bodas de Diamante de la consagración de la República al Sagrado Corazón de Jesús, realizada por el Presidente Mártir, Gabriel García Moreno, víctima de la Masonería, que murió asesinado el 6 de Agosto de 1875.

Fué un jesuita, el P. Manuel J. Proaño, quien concibió la idea de consagrar al Sagrado Corazón de Jesús la República, su patria, pues había nacido en Quito en 1835. Dió a conocer su pensamiento al arzobispo metropolitano, Mons. José Ignacio Checa y Barba, quien aplaudió la idea del misionero jesuita, y al celebrarse un concilio en Junio de 1872 se trató de la conveniencia y oportunidad de realizar la consagración, según había propuesto el P. Proaño. Los Padres del Tercer Concilio Quitense, presidido por el arzobispo Checa y Barba, aprobaron el decreto de consagración el día 31 de Agosto. La Santa Sede dió su necesaria aprobación a los actos del Concilio, y finalmente el arzobispo dictó el auto canónico para que se diera cumplimiento al decreto del Concilio.

García Moreno, Presidente de la República, presentó al Congreso un proyecto de ley respectivo, que fué discutido y aprobado el día 8 de Octubre de 1873, y de acuerdo las autoridades religiosas y políticas se escogió la fecha del 25 de Marzo de 1934, para realizar la consagración nacional, solemne y pública de la República al Sagrado Corazón de Jesús en la catedral quiteña, con asistencia del Presidente de la República.

Para conmemorar aquella grandiosa y única manifestación de fe católica, el actual arzobispo de Quito, doctor Carlos M. de la Torre, dispuso la celebración de diversos actos que fueran el eco y la exaltación de los que el Ecuador presencié sesenta años atrás, queriendo revivir en 1934 los entusiasmos del sentimiento público ecuatoriano al proclamar la soberanía social de Cristo sobre los destinos históricos del Ecuador, bajo los auspicios de dos grandes figuras nacionales: El Presidente Mártir, García Moreno, y el Arzobispo mártir José Ignacio Checa. Entre dos mártires sacrificados por el odio a la Iglesia se levanta incommovible el triunfo del Sagrado Corazón en medio de persecuciones y leyes opresoras que querían destruir y aún borrar la memoria de aquel acto memorable.

Al año siguiente de haberse realizado la consagración de la República al Sagrado Corazón, moría asesinado, exclamando: Dios no muere, el Presidente García Moreno, mártir del derecho cristiano, y al poco tiempo empezó la nueva hora de persecuciones contra la iglesia que llegó a su máxima violencia durante los años comprendidos entre 1895 y 1920.

El arzobispo Checa y Barba, que había compartido con el Presidente García Moreno la gloria de aquella exaltación de Cristo Rey en el Ecuador, compartió también con él la gloria del martirio. Hacia pocos meses que era Presidente de la República el general Veintemilla, en cuyo tiempo empezó la era de las persecuciones y la libre acción de las logias; y durante la misa solemne que celebraba en la catedral el arzobispo, fué asesinado por medio de una fuerte dosis de estricnina que había sido puesta en el vino usado aquel día. A los pocos instantes de haber tomado el veneno se desplomó en brazos de los sacerdotes que con él estaban en el altar de la catedral, y trasladado a su palacio murió entre horribles dolores la tarde del mismo día.

Crimen sacrilego y espantoso que hizo temblar de indignación a los católicos ecuatorianos, y que el Presidente Veintemilla calificó de "crimen monstruoso, crimen sin ejemplo en los anales del mal, de envenenar al virtuoso, al inmaculado metropolitano de la arquidiócesis".

Con el caliz envenenado en la mano y revestido con los ornamentos sagrados del Viernes Santo, e cuyo día la Iglesia recuerda la agonía del Sagrado Corazón y la muerte de Jesús, el venerable arzobispo ascendió a las cumbres del martirio y en ellas encontró a su amigo que lo había precedido dos años antes, Gabriel García Moreno. En adelante nadie podrá separar estas dos figuras vestidas de luz resplandeciente y mostrando las señales de su martirio por la gloria del Sagrado Corazón. Julio Tobar Donoso ha escrito con acierto estas palabras: "Las sectas hicieron expiar así a Monseñor Checa su participación gloriosa en el más grande acto religioso de nuestra patria: su consagración al Deífico Corazón".

¿Hay nada más espantoso y diabólico que un caliz envenenado el día de Viernes Santo? Pero el Sagrado Corazón permanece en el Ecuador.

MARCIAL ROSSELL.

Nueva York Julio 1934.

La Cambra de Comerç, el port i nosaltres

L'altre dia publicavem una nota oficiosa de la Cambra de Comerç desmentint les frases i actuacions que nosaltres atribuïem al senyor Lloret.

No podem deixar passar la nota sense la rèplica corresponent.

Comprenem l'esforç que fa la Cambra per salvar la situació del senyor Lloret.

El senyor Lloret té amics parti-

culars i polítics dintre de l'esmentat organisme i es molt comprensible que aquests tinguin interès en fer-lo quedar bé.

L'estil en que està redactada la nota diu l'esforç que ha tingut que fer-se per a dir la veritat a mitges aparentant certa equanimitat.

Així i tot queda en peu:

Primer; que el senyor Lloret ha dut les gestions del port, sol; sense

consultar a ningú ni cercar l'opinió dels organismes oficials.

Segon; que nosaltres, adhue admetent el que diu el senyor Marsol de que no es varen pronunciar frases molestes per a la Cambra, hem de donar crèdit a tot el que persones hque assistiren a la mateixa reunió, ens digueren respecte al concepte que el senyor Lloret té de les forces vives.

Tercer; que es evident que si la Cambra de Comerç no hagués convocat als ex-presidents, el senyor Lloret no n'hauria pas donat compte de la qüestió del port fins que s'hagués publicat oficialment el traspas. De manera que fou precis un requeriment indirecte per a que el senyor Lloret tan aimant de la Cambra en altres temps en digués quelcom.

Quart; Que no dubtem de que la Cambra de Comerç posa tot el seu interès en la defensa del nostre port, però estimem que de vegades certs miraments no hauran pas d'ésser dissortadament una realitat.

En confirmació del que diem ens plau reproduir de l'editorial de "El Comercial" d'aquesta setmana els següents paràgrafs que demostren l'aïllament a que ha estat condemnada l'entitat:

"Tarragona, davant la realitat dels esdeveniments, deu incorporar-se al ritme que orienta la nova estructura de la vida del país i d'aquí que les Corporacions econòmiques, prescindint de tota influència política, deuen prestar llur col·laboració al servei de la ciutat. Aquesta col·laboració entenem que hauria de plaure als dirigents del moviment que ens ocupa; malauradament, però, no som escoltats per ara, i cap invitació a treballar no han rebut les Corporacions econòmiques.

"No sabem veure l'inconvenient que pot reportar a una gestió personal l'aval de les Corporacions que, si no avui, ahir haurien estat les primeres cridades a intervenir, si entre els principals avantatges que hom repugna del nou sistema que va a implantar-se hi figura la major i més eficaç intervenció dels elements usuaris, no sabem veure com pot justificar-se el que aquests no siguin cridades des del primer moment a col·laborar en l'estudi del règim que va a establir-se."

I segueix:

"L'historial de la Cambra de Comerç es prou eloqüent si aquesta Corporació, que sempre s'ha estimat com a una garantia, avui segueix fidel a la seva tradició i vol intervenir, no se li deu barrar el pas."

Es doncs, evident, que a espatlles de la Cambra de Comerç s'han dut gestions i s'ha parlat de l'afer port, amb altres personalitats, demostrant una vegada més que per a al nostre alcalde les "forces vives" la representació de la riquesa de la ciutat, no existeixen.

MARINO.

El periódico católico es luz y guía. Sin él no se puede caminar. La sociedad moderna ha acumulado tantos obstáculos en el camino, que no hay medio de salvarlos sin ese consejero leal, experimentado, que, día tras días, sin fatigarse jamás, va señalando los peligros y conoce la profundidad del abismo. Qué crimen el de los católicos que abandonan a su periódico!

Els catalanistes hitlerians

En un altre lloc d'aquest mateix número publiquem un remítit signat pel senyor Orozco, com a rèplica a certes afirmacions que aparaguieren al nostre diari i que ell considera injurioses per a la seva persona.

Nosaltres, però, no sabem veure en cap dels escrits publicats a LA CRUZ una paraula que no tingui el to viu i enèrgic propi de tota campanya periodística sense baixar a l'insult ni a l'insidia. Potser el senyor Orozco no ho interpreta així, però a nosaltres no ens remordeix pas la consciència d'haver inferit al senyor Orozco conscientment al menys, el més petit agravi.

I feta aquesta aclaració anem a parlar, ja que s'ens obliga a fer-ho de l'afer de la Normal, qüestió que fa uns dies es el tema obligat de conversacions i polèmiques més o menys apassionades.

Consti que no intentem fer un elogi de la Normal ni aixecà un monument a cada u dels professors, ni tampoc justificar les injustícies o deficiències que pot haver-hi, no. Nosaltres el que pretenem és evitar la desviació de la qüestió pels viarants de la política; el que volem es que s'esbrinin les coses però sense l'intervenció de persones estranyes ni barrejar un problema de caire professional i pedagògic amb la conducta particular que en l'ordre polític pot tenir lliurement qualsevol ciutadà.

Si el senyor Sancho o qualsevol dels altres professors no s'ha comportat dignament, el senyor Orozco procedeix dignament en recorre a la Superioritat, per tal de que es restableixi la justícia, però no es convenient que aquesta circumstància l'aprofitin altres elements per a iniciar una campanya de sectarisme, no contra el fet inicial sinó contra les persones, que en ús del seu perfecte dret, discrepen ideològicament dels seus detractors.

Cal distingir entre la Normal com entitat i els seus professors com a tals i com simples ciutadans.

Del senyor Sancho, Ribera, Alonso i Noguera s'han dit coses molt guixudes que han quedat indemostrades; s'han acumulat sobre d'ells moltes runes pastades amb una gran quantitat de venjança, de rancúnia i d'enveja infantil, tot per a arribar a la conclusió de que

aquests senyors no són prou catalanistes.

Es un truco com el de que es va llen en temps de la Dictadura per a declarar a la persona mes digna, de ciutadà indesitjable. Si cantava banderita, banderita, era un valor; si llegia el català, quedava fixat. Contrariament ara si un porta els elastics de la bandera catalana o té pegat al calendari de cuina el retrat de Macià, tots els defectes li són perdonats, i es un home amb tots els drets; però si lleig el Quixot a "El Debate", per exemple, aleshores, es una persona sospitosa.

Aquest estat passional en el que solen desenvolupar-se avui dia moltes questions ens perjudica a tots els catalans i cal reaccionar centrant els temes i no treure conseqüències polítiques de principis purament professionals.

El senyor Orozco ha d'admetre que si el zero l'hagués escrit un catalanista "enrajé", segurament l'haurien deixat sol, si es que algú no hagués dit que el tenia merescut.

Nosaltres no prejutgem res, ni ens inclinem a un cantó, mes que a l'altre, però si que estimen una cosa absurda, antipatriòtica e incivil negar el pa i el vi a les persones que no pensen com pensem nosaltres. Semblant conducta pot ésser qualificada de catalanisme hitlerià, ço que representa l'antitesi de la llibertat i la democràcia de que tant es parla avui.

Pensi el senyor Orozco que a l'entorn d'aqueixa qüestió han brollat per les planes dels periódics una sèrie de passions, de vanitats, de factures de mèrits a cobrar que sembla impossible que inclús certes corporacions oficials hagin caigut a la rateta fent el joc, als que ara invoquen el catalanisme i fa poc temps aplaudien la Dictadura.

Nosaltres separats potser ideològicament, dels professors atacats no tenim elements de judici per a pronunciar-nos en pro o en contra, però si que ens declarem contraris a les derivacions de caràcter polític que se l'hi ha volgut donar perquè creiem que fóra un precedent funestíssim sotmetre el funcionament de la Normal i l'actuació professional d'un catedràtic a les fluctuacions de la política.

Institut Municipal d'Higiene

DISPENSARI ANTITUBERCULOS
SERVEI DE LA B. C. G.

Del 20 al 31 del passat mes de juliol s'han registrat en aquesta ciutat 23 neixements. D'aquests naixements n'han sigut vacunats 16 amb la vacuna antituberculosa.

Del 1 al 10 del present mes s'han entregat 14 vacunes.

Contribuiu a la desaparició de la tuberculosi, vacunant els vostres fills, en els deu primers dies de la seva vida, amb la vacuna antituberculosa que es facilita gratuïtament al Dispensari antituberculós junt amb les instruccions necessàries per a la seva administració.

Durant la setmana que fini el dia 11 d'agost de 1934, els coeficients per mil habitants de mortalitat i natalitat, ocorreguts en aquesta ciutat, pel nombre de naixements i traspassats, ha estat el següent:

Natalitat, 0'338.
Mortalitat, 0'154.
Essent el nombre de
Nats vius, 11.
Nats morts, 1.
Morts per totes causes i edats, 5.
Morts de menys d'un ay d'edat, 0.
Morts per malaties infeccioses, 0.

¡Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos; es la obra más grande que podéis hacer!

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

Sants Eusebi, prevere, Calixte, bisbe i màrtir i santa Anastasia, vídua.

ABSTINENCIA I DEJUNI MISSA DEL DIA

De la Vigília de l'Assumpció de la Benaventurada Verge Maria
— Simple, — Ornaments morats —

El misteri que demà celebrerà l'Església motiva una de les festes més solemnes de la Mare de Déu i de tot l'any cristià, perquè en ell són expressats la glorificació de Maria i el triomf insigne de la seva santedat. Per aquesta raó fou consagrada ja d'antic una vigília a preparar amb rigorosos dejunis i penitències la celebració de la festa, per tal de purificar l'esperit i disposar-lo a rebre les gràcies que Ella promou en el cor dels cristians. Els Greg encara s'hi preparen amb quinze dies de dejuni, que anomenen la Quaresma de la Verge. Entre nosaltres avui vigeix l'obligació de dejuni i abstinència de carn.

Missa de demà

De l'Assumpció de la B. V. M.
Doble de 1.^a classe amb octava comú. — Color blanc.

FESTA DE PRECEPT *** QUARANTA HORES

Es celebren a la parròquia de Sant Francesc, essent les hores d'exposició de vuit a les onze del matí i de les quatre a les vuit de la tarda.

El dia 17 comencen a l'església de Sant Domenec.

Cultes per avui

CATEDRAL (Capella de la Mare de Déu del Claustre).—Tots els dies a les set, missa i rosari.

SANT JOAN.—Mises a les sis, set, vuit i dos quarts de nou.

Tarda, a les set, rosari.

Gatecisme tots els dies de sis a set a la sala parroquial.

SANT FRANCESC.—A dos quarts de vuit, missa i exercici dels tretze dimarts de Sant Antoni de Pàdua. A les vuit missa d'exposició; a dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda, a dos quarts de vuit, rosari, trisagi, benedicció i reserva.

SANT MIQUEL.—Tots els dies del mes d'Agost, durant la missa de set, es cantaran Avemaries i cants populars en obsequi al Puríssim Cor de Maria.

CARME.—Tots els dies misses de dos quarts de set a nou cada mitja hora.

Per ésser avui vigília de l'Assumpció, es dejuni i abstinència àdhuc pels que tenen la

Butlla

CARMEN.—Tarde, a las seis y media, visita a la Santísima Virgen del Carmen y Salve.

Cultes per a demà

CATEDRAL (Capella de la Mare de Déu del Claustre).—A les set missa i novena a la Mare de Déu preparatòria de la festa de l'Assumpció.

S'entra al cor a les nou i mitja després del cant de Tertia, missa solemne amb sermó pel Rvd. doctor Jaume Garcés beneficiat.

Tarda, després de Laudes, preposó per l'interior del temple.

Tots els dies de la octava després de Laudes es cantarà la Salve Regina.

SANTA CLARA.—A les vuit, missa solemne, cantada per la Reverenda Comunitat.

Tarda, a les sis, Trisagi de la Mare de Déu.

SANT MIQUEL.—A la missa de set, es practicarà tots els dies l'exercici del mes d'Agost, dedicat a l'Immaculat Cor de Maria amb solemnitat i cants populars.

En totes les parroquies i esglésies es diran misses com el diumenges.

Lletra oberta al Sr. Director de LA CRUZ

Distingit senyor: He llegit l'article que el seu diari reproduïa del setmanari barceloní "D. I. C." i l'original que publicà signat J. C. en l'edició del dia 3 d'Agost. I com sigui que en ambdós treballs sóc alludit d'una manera directa i, per cert, bon xic injuriosa, espero que d'acord amb els drets a la legítima defensa que la llei d'impresma m'otorga, tindrà la gentilesa de publicar aquestes línies en les mateixes columnes des de les quals he estat molestat.

Abans d'entrar en matèria, però, no puc abstenir-me de significar-li la sorpresa que entre tothom ha causat el fet que el diari de la seva digna direcció LA CRUZ, la bona fé i l'esperit d'equimitat i de justícia del qual, mai no ha estat posat en dubte per ningú, hagi volgut donar acollida als esments articles, tendenciosos fins al paroxisme, segons podré demostrar en allò que a mi em toca. Tothom, senyor Director, està convençut que amb aquest ordre de treballs hom ha volgut sorprendre la vostra bona fé, i és per això que m'he decidit a adreçar-li aquestes línies, i fer constar els extrems següents:

1.er — Que si "uns alumnes de la Normal de Tarragona, obtenen una nota baixa en els exàmens" — suposició que es refereix a la puntuació final, o sigui a la llista que aparegué a la taula d'Anuncis — **NO ES "perquè s'ho tenen merescut a bastament"**, sinó en virtut d'una mala jugada de la direcció de la Normal, amb la qual hom ha sorprès la bona fé del Rector de la Universitat, el qual, advertit de l'engany, ja ha manifestat a una comissió que el visità, que l'esmentada puntuació seria rectificadora d'acord amb les disposicions legals infringides.

2.on — A l'affirmació de que "un altre galvaneja durant el curs sense col·laborar gens als treballs de Seminari i, naturalment, la memòria que presenta ha d'ésser desaprovaada perquè és escrita sense esma ni criteri", contesto: a) que als alumnes del 3.er curs de 1933-34 no ens han estat donades classes de ESPECIALITZACIO ni de TREBALLS DE SEMINARI contra el que disposa el cap. IV del Reglament; i, en conseqüència no sols no hi he col·laborat, sinó que pel que a mi em toca, m'els he hagut de

fer forcosament sol. I b) que pel que fa a la qualificació del meu esmentat treball de Seminari, si el senyor Sancho l'estabili en zero, el Dr. Gonçal del Castillo, enviat a la Normal de Tarragona pel Rector, puix que ja es temia que les coses no rutllarien prou clares, el doctor Gonçal del Castillo, dic, ha declarat, davant de diversos testimonis, que l'esmentada qualificació era una injustícia.

3.er — Que les escames contra la Srta. Lluïsa Alonso, alludides en l'article "DE TARRAGONA A BARCELONA" no han estat motivades "per motius particulars d'exàmens", sinó per la persecució de que ha fet constantment objecte totes les coses catalanes; llengua, bandera, himne, literatura etc., segons testimonis, professors i alumnes i documents que estan en bones mans.

4.ort — Que si "el Director de la Normal gaudeix de l'absoluta confiança del Claustre" (del qual he tingut l'honor de formar part en qualitat de representant dels alumnes) i de la Superioritat", em permeto esmentar que aquell que fa tal afirmació, és evident que no ha assistit mai a cap reunió del Claustre.

Tot això pel que respecte a l'article abans alludit. Pel que toca al que signa J. C., he d'allegar:

1.er — Que a la frase insidiosa "Temien fracassar com una altravagada" he de fer constar que quan vingué la inspecció de Madrid, demanada pels alumnes a que es refereix, declararen i signaren acusacions i càrrecs molt concrets contra el senyor Sancho; que la conseqüència havia d'ésser, lògicament, el càstic del acusat o dels que acusaven injustament; i que lluny d'esdevenir-se així, tal com diu l'article de J. C. no foren castigats els uns ni l'altres, sinó un tercer, professor, i no gaire conforme amb els procediments del senyor Sancho.

Això ho sap molt bé, el Sr. J. C. 2.on — Que és tan aliena la política a la realitat d'aquest afer, que ens hi trobem, formant un front únic, professors i estudiants les idees polítiques i religioses dels quals, van des de LA CRUZ fins a "Tarragona Federal".

3.er — Que, respecte al famós banquet donat al senyor Sancho, no és cosa inventada la invitació feta als alumnes per escrit, sinó que és una cosa evident. Conserveu en poder nostre les proves.

4.ort — Que tenim els testimonis a la seva disposició per a declarar

com han estat perseguides la llengua, l'himne, etc. catalans a la Normal. No n'hi ha prou amb dir: **és mentida.**

I prou, senyor Director. Abans d'acabar, però, vull insistir en l'afer de l'"escamoteig de treballs de que parla el Sr. J. C. Quan el Dr. Gonçal del Castillo demanà al senyor Sancho el meu treball de Seminari, aquest senyor digué, entre altres coses, que li havien robat del calaix, i tragué com testimoni la senyoreta Luisa Alonso. Aleshores, el Dr. Castillo li digué que calia qualificar; el senyor Sancho no tenint més remei que fer-ho, qualificà zero. En vista d'això el doctor esmentat li digué que el treball de Seminari, puix que era qualificat, havia de sortir. A la arda el meu treball havia aparegut! A la mateixa tarda el meu pare, acompanyat d'un advocat, féu acte de presència a la Normal, puix que l'afer hauria estat portat als Tribunals de Justícia, cas de no succeir això darrer.

Gràcies, senyor Director de LA CRUZ a la bestreta, i disposi del seu afm. s. s. q. e. s. m.

ANTONI OROZCO.

Tarragona, 11 d'Agost 1934.

Viajes colectivos

A LA ISLA DE MALLORCA

6 días de duración, 6

Vapor, fonda, excursiones en auto, derechos de visita a monumentos y grutas TODO PAGADO 212/50 pesetas.

Primera salida el miércoles, próximo, día 15 de agosto.

Pida el Programa-itinerario en la

SOMBRERERIA ALOQUIN
Unión, 20, TARRAGONA

Antonio Segú

CORREDORE DE

FINCAS

MENDEZ NUÑEZ, 51, bajos
Teléfonos 745 E y 745 X

TARRAGONA

Reglament de la Llei de Contractes de Conreu

(Continuació)

Art. 36. No seran abonables en cap cas al conreador les despeses necessàries, ni les millores útils, ni els treballs i les obres a que fa referència l'article anterior, quan aquell abandoni el conreu de la terra. No obstant, quan el propietari vulgui reclamar indemnització per danys i perjudicis, en mèrits de l'abandó haurà de sol·licitar de la Junta Arbitral corresponent la valoració de les dites obres, el treball i les millores, per a deduir-lo de l'import de la indemnització.

Art. 37. Quan el conreador sol·liciti la resolució del contracte, haurà de reclamar també el pagament de les millores, siguin útils o necessàries, a que tingui dret, i la Junta Arbitral fixarà el seu import. En el cas de donar-se lloc a la resolució del contracte sense que el conreador hagi reclamat l'import de les millores, es considerarà que hi renuncia, i aquella renúncia es tindrà per vàlida.

Art. 38. L'abonament de millores al conreador serà compensable amb les quantitats que aquest degui al propietari, per danys o deterioraments de la terra de que sigui responsable, o per preu no sa-

tisfet, sempre que hi concorrin els requisits següents:

a) Que ambdós deutes consistixin en una quantitat de diners o éssent fungibles les coses degudes, siguin de la mateixa espècie i de la mateixa qualitat.

b) Que els deutes hagin vingut.

c) Que siguin líquids.

d) Que sobre cap d'ells no hi hagi retenció o contenció judicial promoguda per tercera persona i oportunament notificada al deutor.

Art. 39. Quan el propietari, d'acord amb l'article 36 de la Llei, realitzi millores d'embelliment i comoditat, el conreador podrà deduir demanda davant de la Junta Arbitral per tal li sigui reduït el preu d'arrendament en la proporció en que en resulti perjudicada la producció de la terra. La Junta Arbitral, després d'escoltar el propietari i de practicar les proves que cregui adients dictarà resolució acceptant i denegant la rebaixa del preu de l'arrendament.

Aquesta resolució serà apel·lable davant del Tribunal de Cassació de Catalunya.

TITOL IV

Revisions

Art. 40. Quan el conreador reclami la revisió als efectes de l'article 41 de la Llei, haurà de fer-ho presentant instància especial a la Junta Arbitral corresponent, consignat les dades concretes que ha de servir de base a la revisió i oferint les proves adients. La Junta Arbitral, practicades les proves proposades per les parts i les que cregui convenients per a millor proveir, decidirà la procedència o improcedència de la rebaixa, fixarà el preu i el termini durant el qual ha de registrar el nou preu contractual.

Art. 41. Les Juntes Arbitrals consideraran com a bons elements de prova per a fixar el preu llurs propis laudes emesos en altres reclamacions i que afectin terres de similar qualitat i condicions de conreu.

Art. 42. Si abans de transcórrer els sis anys que fixa l'article 40 per a demanar nova revisió del preu d'arrendament la sol·licitat qualsevol de les parts, el laude anterior produirà excepció de cosa jutjada i s'arxivarà la sol·licitud, sense més tràmit.

Art. 43. Quan durant un contracte de conreu una part de la terra desaparegui o sigui afectada d'expropiació forçosa i resulti d'impossible conreu o hagi de destinar-se a un altre conreu de molt infe-

rior rendiment al previst en el contracte o bé el propietari faci a la finca reparacions necessàries que provoquin una disminució apreciable en la producció de la terra, el conreador podrà optar entre rescindir el contracte o acudir a la Junta Arbitral en sol·licitud d'una rebaixa de l'arrendament.

La declaració que la terra ha de destinar-se a un altre conreu d'inferior rendiment, escau de fer-la o la Junta Arbitral i el conreador haurà de sol·licitar-la mitjançant instància expedida dintre els sis mesos següents a la data en la qual acabin de produir-se els fets que provoquin la revisió.

L'existència del dret a rescindir el contracte també haurà d'ésser declarat per la Junta Arbitral corresponent, i haurà de sol·licitar-se dintre el mateix termini, per instància especial.

Art. 44. Contra els laudes de les Juntes Arbitrals fixant el preu d'arrendament, podrà interposar-se recurs d'apel·lació davant el Tribunal de Cassació de Catalunya, dintre el termini de deu dies següent al de la notificació.

TITOL V

Dret d'adquisició

Art. 45. L'arrendatari o sots-arrendatari que vulgui fer ús del dret d'adquisició, haurà de presentar instància especial a la Junta Ar-

bitral corresponent expressant la seva voluntat de fer ús del dret d'adquisició.

En la instància especificarà la terra sobre la qual pretengui el dret d'adquisició i el valor en venda que li atribueixi. També justificarà la concurrència dels requisits de l'article 44 de la Llei.

Art. 46. La Junta Arbitral trametrà còpia de la instància especial en que s'exerciti el dret d'adquisició al propietari, al qual citarà de compareixença per a dintre un termini no inferior a cinc dies hàmits ni superior a quinze. Si no compareix a la primera citació, serà citat de nou dintre un termini igual, sense perjudici de l'imposició d'una multa d'acord amb l'article ... d'aquest Reglament, i, si tampoc no compareix, la Junta Arbitral, prèviament les proves que cregui necessàries declararà la procedència o la improcedència de l'exercici del dret d'adquisició que hom pretengui i fixarà el preu just.

Art. 47. Si el propietari compareix, la Junta Arbitral procurarà l'avençança de les parts, i si aquestes arriben a un acord, n' aixecarà acta i donarà fe dels seus termes. Aquest acord donarà lloc a l'atorgament de l'escriptura d'adquisició el dia que fixin el conreador i el propietari, i, en defecte seu, el que assenyali el president de la Junta Arbitral.

(Continuará)

El descuento anunciado

lo obtendrá usted haciendo sus compras, en las casas anunciadoras, mediante la presentación de estos anuncios le será abonado el descuento que marca cada anunciante en sus respectivos establecimientos; una vez sepa el precio de sus compras, presenta el anuncio y obtendrá el descuento. Estos vales sirven exclusivamente para el mes de la fecha y puede canjearse solo uno por cada compra.

VAL 5 % Agost 1934
Laboratori Radio-Elèctric BOVÉ
 REPARACIO TRANSFORMACIO de tota mena d'aparells de Ràdio per personal tècnic
REVISACIONS A DOMICILI
PREUS MOLT ECONOMICS
 LOPEZ PELAEZ, 24. - Tel. 627.

VALE 5 % Agosto 1934
LABORATORIO dirigido por
"Radio Ingeniero,"
 Reparación de Radio-Gramolas. Cine sonoro, etc.
 Pianos, Radio, Instrumentos
 Casa Arbona Conde de Rius, 19

Autos Camiones diarios
Cañellas
BARCELONA: Comercio, 19, Teléfono 1694; Arco Corominas, 4, T. 18473; Claris, 47, T. 11016
TARRAGONA: R. S. Carlos, 29, T. 137; **TORTOSA:** P. A. Querol, núm. 20, T. 333

BODEGAS FOF de
Francisco Oriol Fontbata
 Vinos, aceites, jabones y patatas clases superiores.
 Calle Solé, 4 (frente al Mercado Central)
 Se sirve a domicilio

VAL 5 % Agost 1934
Gran Bazar
 "Tot a 0'65 i. 0'95"
JULIA RAMON
 Seccions de diversos preus
 Rambla 14 d'Abril, 38

Sengenís, Albiol, Olivé, Fortuny, Guri, Fortuny, Riba, Miquel, Ariyo, Fortuny i Vallés.

A TERRASSA

Europa, 4 - Noia, 3

S'ha celebrat un partit de futbol per tal d'entrar el guanyador a la segona categoria.

Va triomfar l'Europa per 4 gols a 3, marcats pel Noia.

Com que quedaren empatats a tres gols, després del temps reglamentari es va allargar l'encontre. El partit va resultar anivellat.

L'AFER EUROPA - GIMNASTIC

Com sigui que res pot esperar-se de la Federació puix que aquesta segueix el seu camí i fins ha aconseguit ja que l'Europa—que guanyà el Noia diumenge passat per 4 a 3—ingressi a la Segona preferent, sabem que els directius gimnàstics n'han protestat prop la Federació Espanyola, i a més procuren que el seu ingrès a la Federació Valenciana tingui—cas de que convinguí—una solució viable.

Així està suara aquest assumpte, sobre el qual seguirem informant.

Natació

EN RICOMA, A BARCELONA

Demà es desplaça a Barcelona per tal de prendre part als 2.000 metres mar que s'hi correran, el nedador tarragoní Joaquim Ricomà.

Esperem d'ell una excel·lent classificació.

EL MATX "C. N. REUS PLOMS - NAUTIC" PER A DEMA

Es gairebé segur que aprofitant la festivitat de demà, se celebrarà al Club Nàutic per la tarda, el festival de natació que s'havia anunciat per al passat diumenge i que tingué que ésser ajornat.

Es possible doncs que infantils del Reus "Ploms" i del Nàutic local s'acarin demà, havent-hi a més en perspectiva un matx de water polo entre els titulars d'un i altre bàndol, com també proves socials per als nedadors tarragonins.

Demà informarem més sobre segur sobres aquest particular.

ELS CAMPIONATS D'EUROPA DE NATACIO

Espanya ha vençut per 1 a 0 a Txecoslovàquia a water polo. En les eliminatòries de 100 metres lliures, i en les proves femenines de 100 metres braçada i 100 metres, els espanyols no es classificaren

Magdeburg, 12. — En les proves internacionals de natació Holanda ha vençut Iugoslàvia per 3 a 0 a water polo. Espanya ha vençut per 1 a 0 Txecoslovàquia. Marca el punt Giménez.

El partit ha agradat moltíssim als espectadors, que passaven de vuit mil. Hom espera amb interès el matx Alemanya Espanya, que es jugarà el dimarts.

També Alemanya ha vençut, per 5 a 0, Itàlia. Hongria vencé, per 5 a 1 Bèlgica.

Espanya no estigué encertada en les eliminatòries dels 100 metres lliure. Hi participaven Sabata i Valdés, els quals no es classificaren.

Tampoc estigué de sort Carme Soriano en els 100 metres femenins; ni Enriqueta Soriano i Montserrat en els 100 metres braçada de pit, per la qual cosa restaren eliminades.

Escacs

EL CLUB D'ESCACS TARRAGONA BAT AL CLUB D'ESCACS D'ESPARRAGUERA PER 6 PARTIDES A 5

Diumenge proppassat visità Tarragona la secció d'Escacs de l'entitat La Estrella d'Esparraguera, i atentament invitats pel Club d'Escacs Tarragona, s'organitzà el Cafè Metropol una partida entre un i altre cercle a dotze taulers.

A darrera hora de la tarda es trobaven ambdós cercles empatats a 5 partits i unes taules, però mancava una partida en la que Aymat defensava el pabelló tarragoní, i qual vencé brillantment per cert.

D'ací doncs que els tarragonins guanyessin el matx per 6 a 5.

más grande que podéis hacer!
VALE 5 % Agosto 1934

PESCADOS FRESCOS

Salvador Borrut

Unió, 12. - Telf. 183

Informació de Borsa

Barcelona 13 agost 1934

| | |
|----------------------|-------|
| Interior 4 % | 71,75 |
| Exterior 4 % | 86,50 |
| Amortizable 5 % 1917 | 92,75 |
| " " 1928 | 95,25 |
| " " 1927 | |
| amb impost | 91,75 |
| sense impost | 101,— |
| Accions I. e. Nord | 46,20 |
| " " E. Z. A. | 36,80 |
| " " Andaluzos | — |
| " " Orens | — |

DIVISES

| | |
|------------------|-------------|
| París | 48,35 45 |
| Londres | 36,90 37 |
| Roma | 62,90 10 |
| Ginebra | 239,75 40 |
| Bruselles | 63,— 20 |
| Nova York | 7,28 30 |
| Berlin i Hamburg | 2875 2,89 |

(Informació del Banc Comercial de Barcelona).

Sufrimiento de padres

A los padres del involidito amigo José M.ª Tarragó con mi mayor aprecio.

Los pobres padres sufren; en vano quieren reprimir sus lágrimas y los suspiros de sus pechos en vano quieren calmar sus ansias.

Los pobres padres sufren sufren una pena amarga, la pérdida de su hijo ¡que era el adorno de sus almas! Quedan sin él y en su pesar profundo la vida les arrebatada.

Los pobres padres sufren y en la noche callada, no duermen; están llorando y al hijo muerto llaman. ¡Oh cariño sublime de los padres roto!

Los pobres padres sufren ¡este dolor les mata!

F. PALLEJA.

Proves de sabó

LAYSE

Producte insuperable pel rentat de rebas de llana i seda.

AVUI

Demostracions gratuïtes en l'establiment de

Andreu Pascual

Peixateries Valles, 8

Senyora!... no deixi de portar-hi alguna peça de roba delicada.

RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 8 y 9, al lado de la Rambla de Canalejas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carte a todas horas.

BARCELONA

Federación de los Criadores Exportadores de vinos

Oportunamente y con la claridad que acostumbramos advertimos lealmente los gravísimos inconvenientes de la fórmula que para resolver el problema de La Mancha presentó el Ministro de Agricultura.

En la Comisión oficial por nuestros representantes, en escritos oficiales de nuestras entidades al Gobierno y en notas a la Prensa llegamos a calificar dicha fórmula de verdadero absurdo.

No se necesitaba estar muy iniciado en cuestiones económicas para comprender que era absolutamente impracticable.

A pesar de nuestras advertencias el Consejo de Ministros, por mayoría, acordó convertir dicha fórmula en disposición legal y con una rapidez a la que nos tiene poco acostumbrados la vida gubernamental española el acuerdo tomado el día 30 de julio, se publicó como Decreto el día 31.

Nuestras representaciones y nuestras entidades, afirmaron entonces y ratifican ahora que este Decreto tendrá para el viticultor manchego los mismos efectos que tuvo el Decreto de 10 de marzo, iniciativa también del actual Ministro de Agricultura. Ni resolverá el problema de La Mancha, ni producirá una reacción en el precio de los vinos. Facilitará en cambio, ahora como entonces, una especulación de los tenedores de alcoholes, con grave perjuicio para la crianza y exportación de vinos y la industria de licores.

Litga hasta nosotros la noticia, que "El Debate", en su edición de hoy recobe, relativa a imposibilidades prácticas de aplicar dicho Decreto, por razones técnicas y de organización comercial. Y lo que es más grave aún se nos asegura que ante estas dificultades al parecer insuperables, se pretende por algunos elementos interesados a obtener del Gobierno que lo que pomposamente se ha anunciado como un ensayo de carburante nacional

para impulsar las destilación de vinos, quede convertida en una titulada acción reguladora del mercado que tendría todas las características de una operación de crédito con cargo al Tesoro y un ensayo de monopolio.

Si el Decreto es impracticable, el Gobierno debe tener la gallarda sinceridad de confesarlo y suspender sus efectos buscando en otras orientaciones, que las hay y suponen menos sacrificio para el Estado, una solución al problema del viticultor, pero en modo alguno dar pie a que el país productor se sienta decepcionado.

En el espacio de unos meses, se han adoptado por el Gobierno tres Decretos que responden a tres orientaciones distintas. Ante cada iniciativa de Gobierno nuestras entidades, llenando la función colaboradora a que vienen obligadas, han advertido peligros y señalado orientaciones. En algunos momentos, la actitud de nuestros representantes, intérpretes fieles de la forma de sentir y pensar de nuestras organizaciones, han atraído el comentario violento rayano casi en la insidia, de sus contrarios y la protesta airada, violenta e injusta de los campesinos manchegos.

Los hechos nos darán una vez más la razón y no desesperamos de obtener que por una corriente de opinión, la representación oficial de la viticultura, se dé cuenta de que no estuvo acertada al suscribir la fórmula del Ministerio de Agricultura y rechazar la posibilidad de una política de desgravación del impuesto sobre el alcohol de vino auxilio directo a la exportación, patrocinada por nuestras representaciones, que, sin los peligros y dificultades de todo orden que ofrece el Decreto de 31 de julio, hubiese permitido — lo repetimos una vez más — soluciones al problema manchego y dejar trazada una política del vino que devolviera a la viña el carácter de cultivo remunerador.

COMPANIA TRANSMEDITERRANEA

Línea de Baleares

Servicio rápido y regular, correo y pasaje. Motonave, Camarotes de lujo.

TARRAGONA a PALMA los miércoles, a las 20 horas.

PALMA a TARRAGONA los martes, a las 20 horas.

Servicio para MAHON e IBIZA

LINEA RAPIDA de pasaje y carga para AFRICA y CANARIAS.

Salida quincenal de TARRAGONA para VALENCIA, ALICANTE, CARTAGENA, ALMERIA MALAGA, CEUTA, CADIZ, LA PALMA, TENERIFE, LAS PALMAS.

Conocimiento directo para FERNANDO POO.

Para informes los consignatarios:

Hijos de J. Vilá y Granada

TELEFONO 11

C. JAIME I

Dirección { telefónica } { telegráfica }

VILAGRANADA

TALLER d'ENCUADERNACIONES

Llibres ratllats

Mostruaris - Relleus

Treballs de luxe

Marcel·lí Ollé Carreras

Comte de Rius, 3

TARRAGONA

Prensa de Ferro

de gran rendiment, per a vi, oli i fangs, ES VEN en bones condicions

Raó: Carrer de Cavallers, 12

DEPORTIVAS

Rem

ESPAÑA, FACILMENT ELIMINANA EN ELS CAMPIONATS D'EUROPA DE REM

En els tres darrers dies de la setmana passada, el llac de Rossec a Lucerna, terra suïssa, fou teatre d'unes magnes lluites per a l'obtenció dels 7 títols que es disputaren en els Campionats d'Europa de Rem, allí celebrats.

Onze països hi participaren, entre d'ells Alemanya que s'havia mantingut absent d'aquestes competicions des del 1913, és a dir, des de fa 21 anys.

Cal fer esment que en els Campionats de l'any passat, correguts a Budapest, vencéren els hongaresos en els 2 remers i timoner i en els "outriggers" a 8 remers i timoner, mentre Polònia guanyà en la prova de "skiff" i França en la de "doble scull".

En els anys anteriors en canvi, havien estat els suïssos i els italians els qui dominaven.

En edicions anteriors hem publicat el resultat que donà per nacions la eliminatòria correguda el divendres al llac Rossec.

Avui podem però, gràcies a notícies justament rebudes del mateix Lucerna, publicar amb tot detall, el resultat tècnic de la jornada del divendres.

Heus-hi ací a continuació:

Outriggers a "4" remers i timoner

- 1.^a sèrie
- Hongria, 7 m. 2 s. 3/5.
 - Yugoslavia, 7 m. 3 s. 1/5.
 - Alumanyia, 7 m. 3 s. 3/5.
 - Holanda, 7 m. 16 s.
 - Bèlgica, 7 m. 18 s.
 - Espanya, 7 m. 42 s.

- 2.^a sèrie
- Itàlia, 6 m. 55 s. 3/5.
 - França i Suïssa ex-aequo, amb 7 m. 1 s. 2/5.
 - Xecoslovaquia, 7 m. 14 s. 3/5.
 - Polònia, 7 m. 12 s. 4/5.

Degues coses a remarcar en aquesta prova. L'excelent temps emprat per Itàlia, junt amb l'anivellament de forces presentat per França, Suïssa, Hongria, Yugoslavia i Alemanya, i el ridícul temps aconseguït per l'equip dels Fontquerni, del Marítim barceloní.

Prova de "Skiff"

- 1.^a sèrie
- Suïssa, 7 m. 42 s.
 - Polònia, 7 m. 49 s. 3/5.
 - Yugoslavia, 8 m. 3 s. 1/5.
 - Espanya, 8 m. 13 s. 3/5.

2.^a sèrie

- Alemanya, 7 m. 42 s. 3/5.
- França, 7 m. 44 s. 3/5.
- Xecoslovaquia, 7 m. 48 s. 1/5.
- Itàlia, 7 m. 59 s.

Suïssa junt amb Alemanya i qui sab si França degueren disputar-se la final. En Mora, del Club de Rem, si bé classificat darrer, no entrà proporcionalment excessivament distanciat.

Outriggers a "2" remers i timoner

- 1.^a sèrie
- Hongria, 8 m. 5 s.
 - França, 8 m. 7 s.
 - Polònia, 8 m. 17 s. 4/5.
 - Suïssa, 8 m. 20 s.

- 2.^a sèrie
- Itàlia, 8 m. 19 s. 3/5.
 - Holanda, 8 m. 26 s. 4/5.
 - Bèlgica, 8 m. 43 s. 1/5.
 - Espanya, 8 m. 45 s.

En aquesta prova, Hongria i França porten avantatge sobre la resta de tripulacions, i l'equip de Basso i Sugranyes del Marítim, entrà per no ésser menys en darrer terme, però a dos segons escassament de Bèlgica.

Outriggers a "8" remers i timoner

- 1.^a sèrie
- Itàlia, 6 m. 12 s. 3/5.
 - Dinamarca, 6 m. 15 s. 3/5.
 - França, 6 m. 25 s. 3/5.
 - Holanda, 6 m. 31 s. 2/5.
 - Bèlgica, 6 m. 34 s. 3/5.
 - Espanya, 6 m. 41 s. 3/5.

- 2.^a sèrie
- Hongria, 6 m. 10 s. 2/5.
 - Suïssa, 6 m. 12 s. 1/5.
 - Alemanya, 6 m. 14 s.
 - Yugoslavia, 6 m. 17 s.
 - Xecoslovaquia, 6 m. 25 s. 1/5.

Malgrat el darrer lloc a la seva eliminatòria, i l'haver fet també el temps pitjor, hom pot constatar que el temps dels xicots tarragonins, campions de Catalunya i d'Espanya, no es del tot dolent, i menys si el comparem al emprat per nacions que com França i Holanda, son potencies en l'esport del rem.

Segons el "Mundo Deportivo" de divendres, les proves de repesca celebrades dissabte donaren el següent resultat:

- Quatre remers i timoner
- Alemanya, 7 m. 2 s. 4/5.
 - Polònia.
 - Xecoslovaquia.
 - Holanda.

5. Bèlgica.
6. Equip del Club Marítim de Barcelona, campeó de Espanya, integrat per A. Fontquerni, Jaume Giralt, Celestí Fontquerni, Francesc Bonet i Armando Gracia (timoner).

Se classifiquen per a disputar la final Alemanya i Polònia.

Skiff

- Itàlia, 7 m. 52 s.
- Yugoslavia.
- Ferran Mora, del Club de Rem de Barcelona, campeó d'Espanya.

Se classifiquen per a disputar la final Itàlia i Yugoslavia.

Outriggers a "2 remers i timoner

- Polònia, 8 m. 13 s.
- Suïssa, 8 m. 14 s.
- Bèlgica.
- França.

Se classifiquen per la final Polònia i Suïssa.

Outriggers a "4" sense timoner

- França, 6 m. 36 s.
- Holanda, 6 m. 44 s.
- Yugoslavia.
- Polònia.

Se classifiquen per la final França i Holanda.

Outriggers a (8) remers i timoner

- 1.^a sèrie
- Yugoslavia, 6 m. 15 s. 2/5.
 - França, 6 m. 17 s. 2/5.
 - Xecoslovaquia, 6 m. 17 s. 3/5.
 - Holanda.

Se classifica per la final Xecoslovaquia.

2.^a sèrie

- Alemanya, 6 m. 23 s. 1/5.
- Bèlgica, 6 m. 34 s. 1/5.
- Equip del Club Nàutic de Tarragona, integrat per Josep Prat, Joaquim Fort, Francesc Martínez, Leocadi Villasevil, Francesc Huguet, Daniel Illarramendi, Joan Marca, Josep Bech i Modest Andreu (timoner), amb 6 m. 25 s. 1/5.

Se classifica per la final el "vuit de Alemanya que tindrà que competir amb el de Xecoslovaquia.

Desconeixem en el moment que escribem aquestes quartelles, el resultat final d'aquests Campionats.

Sigui però aquest el que es vulgui, lo positiu i que no dona lloc a cap dubte, és que el paper que Espanya ha realitzat en aquests Campionats es migradíssim de debò.

Ço que tot i éssent moltíssim lamentable, pot servir-nos com a lliçó per al futur.

ELS FINALISTES DELS CAMPIONATS D'EUROPA

Outriggers a quatre, amb timoner: La Societat Pullino de Itàlia, 6 m. 54 s. 3-5.

Skiff: Alemanya, 7 m. 38 s. 1-5.

Outriggers a dos, amb timoner: Hongria, 7 m. 48 s. 1-5.

Outriggers a vuit, amb timoner: Hongria: 6 m. 17 s.

Fut-bol

De l'edició del "Mundo Deportivo" de diumenge proppassat, en copiem el següent comentari, el qual no cal dir n'es suficientment explanatori i mereix tota nostra conformitat.

Diu així:

SOBRE EL FALLO DADO POR LA FEDERACION CATALANA, AL CASO EUROPA -GIMNASTICO

Una apreciació tarraconense

Tarragona, 9. — La afició futbolística tarraconense ha sufrido un rudo golpe ante el fallo parcial y de conveniencia, con que la Federación Catalana del Fútbol Asociación ha resuelto el asunto "Europa-Gimnástico", máxime al llevarlo con la máxima reserva cual si temiera verse evidenciada en su nefasta actuación.

Ni el historial deportivo de Tarragona, ni siquiera la vida futbolística de su más decano representante en el fútbol catalán merecieron nunca ni siguen mereciendo tampoco en el presente, fallo tan parcialísimo y fuera de toda razón.

Campionat de Catalunya d'Atletisme



L'Independent Canyades, en el salt de 1'71 metres amb el que s'adjudicà el campionat de Catalunya.

En Tarragona, el Gimnástico venció noble y contundentemente al Europa de Barcelona, por 4 goles a 0, siendo el encuentro jugado con la mayor corrección.

En Barcelona en cambio, una mano cobarde y traidora arrojada cuando el árbitro señor Prada estaba de espaldas, hirióle fuertemente en la cabeza, cerca la nuca.

Y consecuencia de ello, un match que quedó suspendido por agresión al árbitro y por falta de fuerza en el campo — una pareja de civiles tan sólo había — para garantizar el orden.

Después, coacciones, amenazas, incluso por parte del delegado de la Federación que se hallaba en el campo, y el bueno del señor Prada que media hora después del golpe recibido se decide nuevamente a reanudar el encuentro, mientras los gimnásticos tarraconenses vestidos ya se negaban a volver a equiparse.

Falló el Comité de Competición, y mientras al Europa se le castiga tan sólo con 50 pesetas de multa al Gimnástico se le obligaba a hacer un nuevo desplazamiento al terreno de juego europeo, lo que equivale a decir que se le exigía a desembolsar un mínimo de 350 pesetas, esto es, gastos de desplazamiento de Tarragona a Barcelona.

Como sea que de haber sido el campo del Gimnástico el "teatro" de los hechos relatados, no hubiera a buen seguro faltado un cierre del terreno más o menos largo y una fuerte multa al Club local, naturalmente que éste protestó del fallo apelando al Comité de Apelación, avisando con tiempo sobrado de su decisión a la Federación Catalana, en espera de lo que el Comité de Apelación resolviese.

Comprenderá el lector qué si el Gimnástico no acudió a jugar el encuentro de repetición en el campo del Europa fué debido a esperar el fallo del Comité de Apelación, y no es ello motivo ni tiene por ello la Federación ningún derecho de castigar como lo hace, cuando no existe la más mínima causa ni le acompaña ninguna razón.

El Gimnástico, como todos o la mayor parte de Clubs "provincianos", ha venido desde hace años sufriendo diferencias de trato que no debieran existir por parte de la Federación. Y ésta, en su afán de centralizar el fútbol, en su deseo de dar en todo absoluta preferencia a Barcelona, ha logrado

con su desconsideración zaherir heridas que es vengonzoso existan.

Por culpa de sus tretas, Lérida dejó de mostrarnos su potencia futbolística hace algunos años, y no hace mucho ha sucedido algo similar con Villafranca y Villanueva.

Parece se pretende le toque el turno ahora a Tarragona, como en día no lejano igualmente se pretenderá de Reus y otros Clubs "provincianos". No hay duda alguna que este es el fin que persigue la Federación, y previniéndolo, el Gimnástico ha solicitado de la Federación Valenciana instrucciones para un posible ingreso en la misma, seguro de que siempre recibirá en casa ajena la justicia y consideración que en la propia se le niega.

Más le valdría que con franqueza y la cabeza bien alta les dijera a los Clubs provincianos que cerrarán sus campos de fútbol.

Cuando menos, no le valdría el descrédito que se merece ante Tarragona, ciudad tan catalana como Barcelona por más "provinciana" que sea, y ante el Club Gimnástico, entidad a buen seguro, mucho más catalana porque su catalanismo no se centraliza, que los buenos señores que integran la Federación de Fútbol de nuestra región.

Y por sobre de todo, señores, de un Club Gimnástico, entidad meramente deportiva cual la mejor que pueda haber en Cataluña y en España, que por algo el fútbol es un deporte, y no un centro donde puede aunarse un posible "modus vivendi" a base de favoritismo y politiquillas de baja calidad.—Cardena.

Tarragona, 9 agosto 1934.

L'ATHLETIC SERRALLENCO BAT AL CAMBRILS F. C. PER 6 A 1

Partida desenvolupada en mig de gran entusiasme, la jugada diumenge per la tarda al camp del Gimnástico entre els titulars del Cambrils F. C. i l'athletic Serrallenc local.

Aquest presentà l'onze següent: Borrás, Torné, Benages, Alasà, Donato Benages, Borrás, Batista, Rull, Dols i Solanes.

I vencé folgadoament per el resultat de 6 gols a 1, aconseguits la major part d'ells a la segona part en la qual amb bantanta insistència pressionà el gol contrari.

Els cambrilencs es presentaren així:

Campionat de Catalunya d'Atletisme



En Roca, del F. C. Barcelona, que triomfà en la cursa de 400 metres tanques.

INFORMACION

Radio Tarragona E.A.J. 33

PROGRAMA PER AVUI
Emissió de sobretaula

A la 1'30: Obertura de l'Estació.
A la 1'35 "La joia de l'Empordà" (sardana).

A la 1'40 Dos fragments de "La Sota del Parral".
A la 1'50 Dos fragments de "Gigantes y Cabezudos".

A les 2'00 Retransmissió des de Barcelona de noves de darrera hora
A les 2'10 Música variada.

A les 2'30 Tancament de l'estació.

Emissió nocturna

A les 8'30 Obertura de l'Estació.
A les 8'35 "La cançó de Catalunya" (sardana-himne).

A les 8'40 Notes meteorològiques borsa, marítimes i de turisme.

A les 8'50 "Parsifal" (escena de la Transformació) de Wagner.

A les 9'00 "Capricho árabe" de Tárrega i "Sevilla" d'Albéniz, a dos guitarras.

A les 9'10 "Danza núm. 5" de Granados i "Danza de la Vida Breve" de Falla, per J. Sabater Domenech.

A les 9'20 Notes de Premsa.

A les 9'40 "La reina mora" (úo) del mestre Serrano.

A les 9'50 "Rosamunda" (obertura) de Schubert.

A les 10'40 Ballables.

A les 10'30 Tancament de l'estació.

Pel bon nom de Tarragona

Acompanyant avui uns amics forans a visitar els bells indrets que orgullosament s'en pot vanar Tarragona, hem tingut l'ocasió de constatar el pessim efecte que produeix en tothom la profusió d'inscripcions amb que certs subjectes empastifren les parets dels edificis. Encara que l'immensa majoria són innocents amb tot denoten un estat d'incultura que pugna amb la nostra justa pretensió de que Tarragona esdevingui l'estació turística més important de Catalunya. Aquestes inscripcions innocents moltes vegades, prenen en determinats edificis de religiosos un raire francament atentatori al dret elemental que tenen tots els ciutadans de que hom respecti la seva dignitat.

Pel bon nom i pel prestigi de la ciutat aquest espectacle ha d'acabar-se, imposant sancions i prenent les mesures adients. I estigui segur el Sr. Lloret que per defensar el prestigi de Tarragona trobarà ajut en tots els sectors fins els més d'stanciats políticament.

J. S.

¿CALLOS?

Usando solo tres días el patetado

UNGUENTO MAGICO

Desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes: 1'60 pesetas

FARMACIA PUERTO, Plaza San Ildefonso, 5 - MADRID

NOTAS LOCALES

FIESTA DE PRECEPTO

Mañana, festividad de la Asunción de la Santísima Virgen, es fiesta de precepto y por tanto hay obligación de oír misa y evitar el trabajo.

CONFIRMACIONES

El próximo pasado domingo, como estaba anunciado, el excelentísimo señor doctor don Manuel Borrás, Obispo auxiliar de esta Archidiócesis, administró el sacramento de la Confirmación a los niños de la parroquia de San Juan Bautista. Fueron padrinos en tan solemne acto el vocal de la Junta Central de Acción Católica y culto abogado don Eudaldo Melendres y su distinguida esposa doña María Batet.

Terminado el acto, el Prelado visitó la "Sala Parroquial", recorriendo con detenimiento todas las dependencias de la misma, teniendo al abandonar, cálidas frases de felicitación y aliento para el reverendo cura párroco de la parroquia, sacerdotes, catequistas y niños asistentes.



LA JUNTA DE ABASTOS

Bajo la presidencia del comisario de la Generalidad, señor Pujol y Font, se reunió la Junta de Abastos de las comarcas tarraconenses para tratar del precio del pan durante el próximo mes de septiembre.

LA FIESTA DE LAS PLAYAS

El consejero regidor de Cultura ha convocado para esta noche una reunión para tratar de las fiestas que se celebrarán el domingo con motivo de la Diada de las Playas Tarraconenses. Entre otros festejos se celebrará una kermess en la noche del sábado.

EL AGUA DE CARMELO
DE LOS CARMELOS DE CALZOS TARRAGONA

es fácilmente imitable en su aspecto exterior. Lo absolutamente imitable son sus excelentes efectos y la calidad de la misma.

Le es indispensable conocerse de que es legítima. Es la que lleva el escudo del Carmo, grabado en relieve, en la botella e impreso en la etiqueta.

Evita males, gripaciones y corte de enfermedades

DETENIDOS POR AMENAZAS

Pedro Garlandi Cortiella, de 56 años, vecino de Vilaverd denunció a la guardia civil, que en la carretera de Montblanch a Reus vió a José Queraltó y a José Baró, ambos panaderos, que armados de escopetas y estacas se escondían en un recodo del camino, suponiendo que trataban de agredir a un hijo suyo que acostumbra a pasar por aquel lugar con un carro cargado de pan que vende a menos precio que los denunciados. La benemérita se personó en el lugar indicado e interrogó a los dos panaderos, quienes manifestaron que estaban de caza pero como para ello no poseían la oportuna licencia, fueron detenidos.

DENUNCIA

La guardia civil ha denunciado a Teodoro Parera, José Fortuny y Ejeo Jansá, por infringir la ley de caza.

EL CONGRESO DE CULTURA

El consejero de Cultura de la Generalidad, señor Gassol, se trasladó ayer a la playa de San Salvador para pasar el día y aprovechó la oportunidad para visitar al maestro Pablo Casals, que veranea en aquella playa.

DE SOCIEDAD

Procedente de Ribas y con objeto de pasar unos días al lado de su familia llegó ayer nuestro paisano don José Vidal Fontanals.

Se celebró el domingo en Cambrils, como habíamos anunciado, con gran concurrencia de fieles, el entierro de don Nicolás Bassio Canal del Barrio, profesor del colegio de "Instrucción Popular" de ésta. Presidió el duelo su hermano don Agustín con una nutrida representación de profesores, antiguos alumnos y alumnos del colegio de Tarragona que se habían trasladado a Cambrils para rendir el último homenaje al difunto.

En la Facultad de Medicina de Valencia terminó después de brillantes ejercicios la carrera de medicina el aventajado joven D. Narciso Batlle, hijo de nuestros particulares amigos de Selva del Campo don Daniel Batlle y doña Josefa Roigé.

Felicitemos al nuevo galeno deseándole muchos éxitos en su profesión.

Cuideu - vos l'estómac
perquè és la base de la vostra salut

Jo vaig patir com vos, però em va curar el **DIGESTÓNICO** del Dr. Vicente

ES VEN A LES FARMACIES

Sección marítima MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entradas
Vapor español "Altube Mendi" procedente de Sagunto con carga general.

Yate francés "Windrush" procedente de Rosas con su equipo.

Vapor italiano "Alicantino" procedente de Marsella con carga general.

Vapor danés "Merope" procedente de Barcelona con carga general.

Salidas
Vapor alemán "Livorno" con carga general para Hamburgo y escalas.

Vapor español "Sac 7" en lastre para Barcelona.

Yate francés "Windush" para Palma.

Vapor español "Altube Mendi" con carga general para Barcelona.

Vapor italiano "Alicantino" con carga general para Barcelona.

Vapor holandés "Merope" con carga general para Amsterdam.

Buques que quedan en puerto
Vapor español "Ciutat de Tarragona", cargando vino.

Vapor español "Ciutat de Reus", descargando tabaco.

Vapor español "La Guardia", cargando vino.

Pailebot español "Cala Virgili", cargando.

Amarrados

Vapor español "Cabo Cullera".
Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Antonio de Sastresegui", en desguace.

Buques que tienen pedido atraque

Pailebot español "Cala San Vicente".

METEOROLÓGICO DE MADRID

Bajas presiones Norte Dinamarca, otras en Adriático; altas sobre Azores. Probable cielo con nubes y lloviznas en Cantábrico; cielo con nubes en resto litoral; Poniente Estrecho Gibraltar.

NOTES OFICIOSOS

De la Oficina municipal de Turisme

Els grups excursionistes que diumenge estigueren a la nostra ciutat són els següents:

Penya de Boters, de Barcelona, amb 80 excursionistes.

Penya Escacs "L'Estrella", d'Esparraguera, amb 45.

Penya del carrer de Viladomat, de Barcelona, amb 90.

Agrupació Cultural "Atlàntida", de Barcelona, amb 38.

Agrupació Cultural de Lleida, amb 66.

Centre Cultural de Sant Cugat del Vallès, amb 28.

Centre Excursionista de Calaf, Barcelona, amb 36.

Centre Recreatiu d'Igualada, amb 50.

Penya "Els Malavinguts", de Barcelona, amb 40.

Centre de Lectura de Valls, amb quaranta.

Fent un total de 642.

També vingueren a Tarragona el diumenge vint omnibus de diferents indrets de Catalunya portant un total de 800 expedicionaris que tots ells vingueren per a disfrutar del bany de mar a Tarragona.

D'entre els pobles dels quals procedien els omnibus esmentats, recordem Lleida, Paùs, Balaguer, Sarreal, Targa, Barbens, etc

Els banyistes que diumenge entraren dins el Balneari del Miracle assoleixen la suma de 1.500. Ha estat el dia de la present temporada que n'hi han entrat més.

El dia 23 del corrent vindrà a la nostra ciutat l'Agrupació Catequística de Torregrossa amb cent excursionistes. Romandran a la nostra ciutat durant tot el dia per tal de visitar-la detingudament.

Els cotxes de matrícula estrangera que diumenge estigueren ací, pugen a catorze: vuit de francesos, tres d'anglesos, dos d'alemanys i un de suís.

URGE VENDER

Talbot 10 HP. Conducció interior 4-5 plazas, vendó barato.

Razón: Garage Tarragona-Sport

ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE **CARABAÑA** PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

PROPIETARIOS: Midos de J. R. CAVARRI, LALTAZ, 2 MADRID

Conferencias telegráficas

LA JORNADA DE AYER EN LAS VASCONGADAS

Bilbao, 13.—Durante las primeras horas de la mañana del domingo el gobernador civil dispuso la adopción de diversas medidas precautorias por fuerzas de la guardia civil, asalto, seguridad y vigilancia. Las fuerzas del Ejército permanecieron acuarteladas.

A las doce de la mañana en el Ayuntamiento de Bilbao se intentó celebrar la anunciada asamblea municipal. A la entrada del Municipio, en las puertas principales, fuerzas de policía cachearon a cuantas personas penetraron en el edificio, tanto concejales como periodistas, excepto al alcalde de la villa, señor Ercoreca.

En el momento en que el alcalde, señor Ercoreca, se dirigía al salón de sesiones para dar comienzo a la reunión, el delegado del gobernador le invitó a que dejara de celebrarse la sesión, pero el señor Ercoreca le respondió que se debía a los concejales, añadiendo que no se había conocido en el Ayuntamiento de Bilbao caso igual de que la autoridad gubernativa suspendiera una reunión por ellos convocada.

El delegado del gobernador procedió entonces a entregar al señor Ercoreca un escrito de dicha autoridad, destituyéndole.

Los demás concejales y tenientes de alcalde pasaron al salón de sesiones con ánimo de reunirse y el primer teniente de alcalde, de filiación socialista, quiso iniciar la reunión, pero el delegado de la autoridad le destituyó; igual ocurrió con el segundo teniente de alcalde, afiliado a Acción Nacionalista Vasca.

También fueron destituidos los demás tenientes de alcalde, de filiación radical socialista y Acción Nacionalista, hasta el número de siete.

TIROTEAN UN TRANVIA, RESULTANDO VARIOS HERIDOS

Zaragoza, 13.—Anoche a las diez de la misma, unos desconocidos tirotearon a un tranvía del disco 53 que hace el servicio entre la plaza de la Constitución, playa de Torrero y cementerio. Lo conducía Cándido Artigas y como cobrador Ramón Aramburu. Ocupaban el coche dos jóvenes, el director de la cárcel Florencio Palomeque, de 52 años, natural de Madrid, y seis familiares. El tiroteo se produjo al pasar por el parque Pignatelli. En el coche se aprecian once impactos en los cristales laterales, otro en la carrocería, otro en los cristales de la plataforma posterior. Resultó herido Palomeque trasladándose a su domicilio en la misma cárcel. Tiene una herida de bala en la parte superior del muslo, sin salida, y otra en el brazo derecho.

Resultó herido cuando iba leyendo un periódico.

También resultó con una erosión leve por rotura de cristales una hija de Palomeque. Momentos después y a unos 500 metros de distancia del lugar del tiroteo, los transeúntes observaron que un hombre pedía auxilio, viendo que un joven estaba tendido en el suelo. Dijo que cuando venía del Cabezo de Buenavista, sonó un disparo, cayendo herido. Se le condujo a la casa de socorro, donde falleció minutos después. Resultó llamarse José Videller Plana, de 33 años, natural de Monzón, con residencia en Zaragoza. Se sabe que en diversas ocasiones estuvo procesado por tenencia de explosivos y armas. Era de ideas extremistas.

DETALLES DEL TRAGICO ACCIDENTE

Viena 13.—Comunican de Klagenfurth que ayer, a las 7:30 de la

tarde, cuando la ex infanta de España Beatriz se dirigía con su hermano Gonzalo desde Klagenfurth a Pörschach, al pasar por Krüpendorf hizo una falsa maniobra al observar que les impedía el paso un ciclista que transitaba como si estuviera en estado de embriaguez. El coche chocó contra una pared. El infante Gonzalo fué conculido inmediatamente a una clínica en grave estado. Presentaba fuertes contusiones en el estómago.

Se ha confirmado que el ciclista que involuntariamente motivó el accidente es el barón de Neumann, quien ha reconocido ser el causante del hecho.

EL EX-INFANTE DON GONZALO, HIJO DE DON ALFONSO DE BORBON, MUERE EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Viena 13.—El infante de España don Gonzalo, hijo de don Alfonso de Borbón, ha muerto a consecuencia de un accidente de automóvil al pasar por Krumpendorf (Carintia).

Conducía el automóvil su hermana la infanta Beatriz. El accidente prodújose al tratar la princesa Beatriz de evitar el choque con un ciclista. Entos, a causa de una brusca maniobra, el coche chocó contra un muro. El príncipe ha muerto. La princesa ha resultado ileso.

DON ALFONSO DE BORBON LLEGA AL LADO DE SU HIJO

Viena, 13.—Alrededor de la media noche ha llegado el ex rey de España don Alfonso de Borbón y se ha dirigido inmediatamente a la clínica en donde se hallaba moribundo su hijo Gonzalo.

Se ignora si don Alfonso pudo ver vivo a su hijo.

El infante Gonzalo moría a las dos de la madrugada, después de una hemorragia interna.

DON GONZALO MURIO A CONSECUENCIA DE LA HEMOFILIA

Viena, 13.—El medico que asistió al ex infante ha manifestado a un redactor de la Agencia Reuter, que las heridas que sufría don Gonzalo no eran mortales, pero que el príncipe murió a consecuencia de la hemofilia. Una oportuna operación habría podido salvarlo, pero la debilidad del corazón impidió esa intervención.

DATOS BIOGRAFICOS

Don Gonzalo de Borbón, sexto hijo de los que fueron reyes de España, don Alfonso de Borbón y doña Victoria Eugenia de Battemberg, nació en el Palacio Real de Madrid el 24 de Octubre de 1914, siendo bautizado en la real capilla con imposición de los nombres de Gonzalo, Manuel, María Bernardo, Alfonso y Mauricio.

Recibió una sólida instrucción, cursando juntamente con su hermano don Juan los estudios del bachillerato, cuyos exámenes sufrió en el Instituto del Cardenal Cisneros de Madrid.

En 1925 cumplió sus deberes militares prestando servicio en primer regimiento de infantería Inmemorial del Rey y más tarde, bajo la dirección del conde de Grove, se preparó para el ingreso en la Academia de Artillería, pero no llegó a terminar sus estudios en la misma por sobrevenir antes el movimiento nacional de 1931, que derrocó el régimen monárquico y que le llevó al destierro juntamente con los demás miembros de la que fué Casa Real en España.

DEL ULTIMO COMLOT CUBANO

La Habana, 13.—Continúan las detenciones de partidarios del señor Grau Sanmartín, complicados en el complot contra el Gobierno.

Por documentos encontrados a los detenidos se va conociendo la vasta ramificación del mismo, el cual contaba imponerse por métodos netamente terroristas.

DESCARRILAMIENTO

Aviñón, 13.—A pesar de las afirmaciones hechas en contrario por

el maquinista del rápido Ginebra-Vintimille, parece que el descarrilamiento de ese tren en la estación de Aviñón ha sido debido a un exceso de velocidad.

Según informes recibidos a última hora, en el accidente han resultado cuatro muertos y varios heridos algunos de ellos graves.

Augusto Ferrás

COMPLA - VENTA
Administración de Vascas
DESPACHA: de 10 a 12
CARRETERA
BARCELONA, 49
TARRAGONA
Teléfono, 449 X

SE DESEA

adquirir un armario ropero grande. Las ofertas a la Administración de este diario.

SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración.

Bolsa del Trabajo

(SECCION DE MUJERES)

Familia con inmejorables referencias, desea portería.

Se ofrece niñera de 14 años.

Mujeres para faenas desean colocarse.

Se necesitan sirvientas. Horas de oficina de 5:30 a 7. Calle de Armañá, 11, segundo.

'LA PREVISIÓ NACIONAL'

FILIAL DE

LACATALLANA

DE SEGURS CONTRA INCENDIS

(FUNDADA L'ANY 1897)

Inscrita al Registre del Ministeri del Treball per R. O. de 8 de juliol de 1909

Assegurances contra ROBATORI, MOTI, ROTURA DE VIDRES i INDIFELITAT D'EMPLEATS

Capital suscrit: 2.500.000 pessetes

Capital desemborsat: 750.000 pessetes

Comissionat principal

St. Miquel, 21

S. Vallvé

Telef. 558